



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят первая сессия

Distr.: General

7 November 1996

Russian

Original: English

Пункт 124 повестки дня

Финансирование Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе

Доклад Генерального секретаря

Добавление

Резюме

В настоящем добавлении указаны изменения в пересмотренной смете расходов Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) за период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года, приводимой в добавлении к докладу Генерального секретаря от 4 ноября 1996 года (A/51/494/Add.1), которые обусловлены сокращением численности военнослужащих в составе Миссии примерно на 650 человек по состоянию на 31 декабря 1996 года.

Объем пересмотренной сметы на тот же период теперь составляет 314 738 000 долл. США брутто (308 606 000 долл. США нетто). Поэтому Генеральной Ассамблее необходимо принять решение а) ассигновать дополнительную сумму в размере 152 716 400 долл. США брутто (149 718 800 долл. США нетто) на 12-месячный период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года, включая уже утвержденную сумму в размере 4 048 400 долл. США для зачисления на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира; и б) начислить эту дополнительную сумму в виде взносов из расчета 25 452 733 долл. США брутто (24 953 130 долл. США нетто) в месяц начиная с 1 января 1997 года при условии продления(й) Советом Безопасности срока действия мандата КМООНА III.

Содержание

	Пункты	Стр.
I. Введение	1 - 4	3
II. Пересмотренная смета расходов на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года	5 - 6	3
III. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии	7	4

Приложения

I. Пересмотренная смета расходов на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года: сводная ведомость		5
II. Изменения в пересмотренной смете расходов на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года		6

I. Введение

1. Пересмотренная смета расходов на финансирование Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года на сумму 329 706 000 долл. США брутто (323 251 000 долл. США нетто) была представлена в добавлении к докладу Генерального секретаря от 4 ноября 1996 года (A/51/494/Add.1).
2. В пункте 45 своего доклада Совету Безопасности от 4 октября 1996 года о продлении срока действия мандата КМООНА III (S/1996/827) Генеральный секретарь указал, что Секретариат завершает разработку планов упорядоченного и поэтапного сокращения численности персонала Миссии. Он заявил, что он намерен приступить к сокращению численности персонала КМООНА III за счет вывода некоторых пехотных и вспомогательных подразделений к концу декабря 1996 года. В то же время он подчеркнул, что дальнейшее сокращение численности персонала должно зависеть от прогресса в деле осуществления невыполненных положений Лусакского протокола, реализация которых существенно задерживается.
3. В пункте 23 резолюции 1075 (1996) Совета Безопасности от 11 октября 1996 года Совет принял к сведению намерение Генерального секретаря начать сокращение военных сил КМООНА к концу декабря 1996 года, а также представить рекомендации в отношении той роли, которую должна играть Организация Объединенных Наций в Анголе в целях укрепления мирного процесса, в том числе свои планы о дальнейшем свертывании сформированных военных подразделений.
4. В соответствии с этим положением резолюции 1075 (1996) в настоящее время принято решение о выводе из состава КМООНА к концу декабря 1996 года четырех рот с общей численностью личного состава примерно 650 человек. Ожидается, что две роты будут выведены вместе со всем их имуществом, а две стрелковых роты оставят временно свое имущество КМООНА до вывода их основных контингентов.

II. Пересмотренная смета расходов на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года

5. Пересмотренная смета расходов на финансирование КМООНА III на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года теперь составляет 314 738 000 долл. США брутто (308 606 000 долл. США нетто). Сокращение потребностей обусловлено главным образом уменьшением средней численности военного персонала и использованием в отношении международного гражданского персонала среднего показателя доли вакантных должностей в размере 5 процентов. Предполагается также сокращение объема ассигнований на служебные помещения и автотранспорт, частично поглощаемое дополнительными ассигнованиями на репатриацию принадлежащего контингентам имущества.
6. В приложении I приводится резюме пересмотренной сметы в разбивке по основным разделам. Изменения в пересмотренной смете в разбивке по статьям, затрагиваемым изменением численности военнослужащих, вместе с пояснениями приводятся в приложении II.

III. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии

7. В связи с финансированием КМООНА III Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии необходимо принять следующие меры:
 - a) ассигновать сумму в размере 152 716 400 долл. США брутто (149 718 800 долл. США нетто) на финансирование Миссии в течение 12-месячного периода с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года, включая сумму в размере 4 048 400 долл. США для зачисления на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира в дополнение к уже ассигнованной Ассамблеей в ее резолюции 50/209 В от 7 июня 1996 года сумме в размере 170 118 500 долл. США брутто (166 984 100 долл. США нетто) на период с 1 июля по 31 декабря 1996 года;
 - b) начислить в виде взносов сумму в размере 152 716 400 долл. США брутто (149 718 800 долл. США нетто) из расчета 25 452 733 долл. США брутто (24 953 130 долл. США нетто) в месяц начиная с 1 января 1997 года при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении срока действия мандата КМООНА III на период после 11 декабря 1996 года.

Приложение I
Пересмотренная смета расходов на период с
1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года:
сводная ведомость

(В тыс. долл. США)

	Пересмотренная смета (приводимая в документе A/51/494/Add.1) (1)	Пересмотренная смета с внесенными в нее изменениями (2)	Увеличение/ (сокращение) (3)=(2)-(1)
1. Расходы по военному персоналу	177 316	164 095	(13 221)
2. Расходы по гражданскому персоналу	58 541	56 404	(2 137)
3. Служебные/жилые помещения	13 246	13 222	(24)
4. Ремонт объектов инфраструктуры	76	76	—
5. Автотранспорт	10 784	10 521	(263)
6. Воздушный транспорт	28 547	28 547	—
7. Морской транспорт	—	—	—
8. Связь	6 182	6 182	—
9. Прочее оборудование	591	591	—
10. Предметы снабжения и услуги	26 353	26 353	—
11. Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов	—	—	—
12. Программы в области общественной информации	244	244	—
13. Программы профессиональной подготовки	25	25	—
14. Программы разминирования	1 106	1 106	—
15. Содействие разоружению и демобилизации	—	—	—
16. Воздушные и наземные перевозки	240	1 240	1 000
17. Комплексная система управленческой информации	—	—	—
18. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира	—	—	—
19. Налогообложение персонала	6 455	6 132	(323)
Всего по разделам 1-19	329 706	314 738	(14 968)
20. Поступления по плану налогообложения персонала	(6 455)	(6 132)	323
21. Добровольные взносы натурой (предусмотренные в смете)	—	—	—
Всего по разделам 20-21	323 251	308 606	(14 645)
Валовые ассигнования	329 706	314 738	(14 968)
Чистые ассигнования	323 251	308 606	(14 645)
22. Добровольные взносы натурой (не предусмотренные в смете)	—	—	—
Общий объем ресурсов	323 251	308 606	(14 645)

Приложение II

Изменения в пересмотренной смете расходов на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года

(В тыс. долл. США)

	Пересмотренная смета (приводимая в документе A/51/494/Add.1) (1)	Пересмотренная смета с внесенными в нее изменениями (2)	Изменение (3)=(2)-(1)	Пояснения
1. Расходы по военному персоналу				
b) Воинские контингенты				
Возмещение расходов на воинские контингенты по стандартным ставкам	86 403	78 011	(8 392)	Средняя численность военнослужащих составляет 6700 человек в период с 1 июля по 31 декабря 1996 года и 6050 человек в период с 1 января по 30 июня 1997 года.
Обеспечение жизни и быта	1 365	1 186	(179)	
Пайки	24 622	22 203	(2 419)	
Суточное денежное довольствие	3 270	2 956	(314)	
Суточные участников миссии	4 101	3 896	(205)	
Размещение, замена и репатриация военнослужащих	15 106	13 961	(1 145)	
Пособие на обмундирование и снаряжение	5 880	5 313	(567)	
Итого по подразделу 1b	140 747	127 526	(13 221)	
2. Расходы по гражданскому персоналу				
b) Международный и местный персонал				
Оклады международного персонала	19 597	18 617	(980)	Средний показатель доли вакантных должностей для международного персонала на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года установлен в размере 5 процентов.
Оклады местного персонала	3 742	3 742	—	
Консультанты	—	—	—	
Сверхурочные	—	—	—	
Временный персонал общего назначения	—	—	—	
Общие расходы по персоналу	13 148	12 491	(657)	
Суточные участников миссии	10 004	9 504	(500)	
Прочие расходы на поездки	71	71	—	
Итого по подразделу 2b	46 562	44 425	(2 137)	
3. Служебные/жилые помещения				
Аренда помещений	10 577	10 577	—	Сокращенная численность военнослужащих в период с 1 января по 30 июня 1997 года.
Переоборудование и ремонт помещений	917	917	—	
Ремонтно-эксплуатационные материалы и принадлежности	400	400	—	
Ремонтно-эксплуатационные услуги	336	336	—	
Коммунальные услуги	941	917	(24)	
Строительство/сборные дома	75	75	—	
Итого по разделу 3	13 246	13 222	(24)	
5. Автотранспорт				
Закупка автотранспортных средств	256	256	—	Сокращенное число единиц принадлежащего контингентам имущества с 1 января 1997 года.
Аренда автотранспортных средств	—	—	—	
Авторемонтное оборудование	—	—	—	
Запчасти, ремонт и техобслуживание	7 200	7 020	(180)	

	Пересмотренная смета (приводимая в документе A/51/494/Add.1) (1)	Пересмотренная смета с внесенными в нее изменениями (2)	Изменение (3)=(2)-(1)	Пояснения
Горюче-смазочные материалы	2 777	2 708	(69)	
Страхование автотранспортных средств	551	537	(14)	
Итого по разделу 5	10 784	10 521	(263)	
16. Воздушные и наземные перевозки				
Перевозка имущества, принадлежащего контингентам	—	1 000	1 000	Расходы, связанные с репатриацией принадлежащего контингентам имущества.
Военные воздушные перевозки	—	—	—	
Коммерческие перевозки	240	240	—	
Итого по разделу 16	240	1 240	1 000	
19. Налогообложение персонала	6 455	6 132	(323)	Средний показатель доли вакантных должностей для международного персонала установлен в размере 5 процентов.
Всего	218 034	203 066	(14 968)	
20. Поступления по плану налогообложения персонала	(6 455)	(6 132)	323	
Всего нетто	211 579	196 934	(14 645)	